

Huit agents secrets libérés

la tribune

Finance pp. 3 à 5
Arts et divertissements pp. 7-8

Espions échangés d'Est en Ouest

BERLIN-OUEST (AFP) — Le dissident juif soviétique Anatoly Chtcharansky a été libéré par l'URSS, hier matin à Berlin, sur le pont de Glienicke, et a immédiatement pris le chemin d'Israël en compagnie de son épouse venue l'accueillir à Francfort après 12 ans de séparation et pour lui neuf ans de détention dans des camps soviétiques.

Chtcharansky a profité d'un échange Est-Ouest de huit agents secrets, cinq libérés par l'Occident et trois par le bloc communiste.

Chef de file des juifs soviétiques d'URSS luttant pour leur droit à l'émigration, Chtcharansky est l'un des rares dissidents soviétiques à avoir bénéficié d'un tel échange. Avant lui, seuls cinq opposants dont Alexandre Guinzbourg et Edouard Kouznetsov, avaient été libérés de cette façon en 1980.

Sa libération et le troc parallèle d'agents secrets sont le fruit de longs mois de négociations entre Washington, Moscou, Bonn et Berlin-Est. Le sommet Reagan-Gorbatchev, en novembre dernier à Genève, a contribué à les faire aboutir.

Les Etats-Unis ont obtenu hier apparemment l'essentiel de ce qu'ils voulaient dans ces négociations: que Chtcharansky ne soit pas traité sur le pont de Glienicke com-

me les trois espions restitués par l'Est à l'Occident.

Le dissident, qui a toujours nié les charges d'espionnage pour lesquelles il avait été condamné à 13 ans de détention en 1978, est en effet passé le premier en Occident, une demi-heure avant les trois agents occidentaux libérés.

Ne pas confondre

Washington a ainsi, selon les observateurs, obtenu que, pour ce grand spectacle médiatique Est-Ouest, soit respectée la différence entre espions et dissidents combattant pour les droits de l'homme.

L'insistance des responsables américains à faire appliquer cette distinction a sans doute été la cause de la longueur de l'opération de mardi matin qui a duré près de 40 minutes sur le pont des espions. En juin dernier, au même endroit, un échange similaire, mais sans dissidents, avait pris quelques minutes seulement.

Huit espions libérés

Outre Chtcharansky, huit agents des deux camps, et non neuf comme annoncé auparavant, ont retrouvé la liberté sur le pont de Glienicke. Il s'agit pour les trois personnes en provenance du bloc socialiste: de l'Allemand de l'Ouest Wolf Georg Frohn, 41 ans, condamné en 1981 en RDA à la réclusion à perpétuité pour espionnage au profit de la CIA, du Tchecoslovaque Jaroslav Javorsky, condamné à 12 ans de prison dans son pays pour espionnage au profit de la RFA, et de l'Allemand de l'Ouest Dietrich Nistroy, 50 ans, condamné en 1982 à la réclusion à perpétuité en RDA pour espionnage au profit de la RFA.

Les agents libérés côté Ouest sont: l'Allemand de l'Est Detlev Scharfenorth, 43 ans, agent de la RDA, condamné en juin dernier en RFA à quatre ans de prison, le Soviétique Evgueni Semeliakov, 39 ans, condamné en septembre dernier à trois ans de prison en RFA pour espionnage industriel, le colonel polonais Jerzy Kaczmarek, 34 ans, en détention préventive en RFA depuis mars dernier, et le couple tchecoslovaque Karl et Hana Koehler, incarcérés aux Etats-Unis depuis 1984.



Le dissident juif soviétique Chtcharansky (à gauche) était escorté par l'ambassadeur Richard Burt des Etats-Unis, après avoir traversé le rideau de fer, hier, à Berlin.

"Route aussi longue que l'exil des juifs"

— Chtcharansky

TEL-AVIV (AFP) — "La lutte continue, la route de ma libération a été aussi longue que les 2,000 ans d'exil du peuple juif". Manifestement ému, Anatoly Chtcharansky a ainsi commencé, hier soir, dans un hébreu au fort accent russe, sa première déclaration publique après sa libération par les autorités soviétiques.

Dans le hall d'honneur de l'aéroport Ben-Gourion, le dissident juif soviétique a déclaré que ce jour était le plus heureux de sa vie. "Tous vos compliments m'écrasent, a-t-il poursuivi devant les plus hautes autorités politiques et religieuses d'Israël, et ceux-ci doivent être partagés par tout le peuple d'Israël et l'ensemble des militants juifs à travers le monde".

Regardant son épouse Avital, il a indiqué: "Il y a 12 ans, j'avais juré de te retrouver bientôt à Jérusalem. Le KGB (police secrète soviétique) a pu mesurer ma détermination", a-t-il encore ajouté, dans un anglais un peu malhabile.

Pour sa part, le premier ministre israélien, M. Shimon Pérès a déclaré dans son discours d'accueil qu'Israël n'aura jamais de cesse tant que tous les prisonniers juifs ne seront pas libérés par les autorités soviétiques.

Tel un roc

"C'est un événement extraordi-

naire que de voir un homme comme Nathan (son prénom juif) Chtcharansky qui s'est, durant 12 ans dans la solitude et la souffrance, tenu tel un roc dans sa décision d'être libre", a dit M. Pérès, rendant également un hommage vibrant à l'épouse du mathématicien dissident.

Remerciements à Reagan

Le chef du gouvernement israélien a indiqué qu'il avait téléphoné dans la soirée au président Ronald Reagan pour le remercier de ses efforts et celui des ministres du gouvernement américain dans l'opération de libération de Chtcharansky.

"Le président m'avait promis de soumettre nos demandes au chef du Kremlin et il a tenu parole", a encore dit M. Pérès, indiquant qu'il remercierait également le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl pour la part qu'il a eue dans cette affaire.

On s'interroge sur Sakharov Mandela a failli faire partie de l'échange

JERUSALEM (AP) — Nelson Mandela a bien failli faire partie de l'échange intervenu hier sur un pont de Berlin entre des agents de l'Est et le dissident soviétique Anatoly Chtcharanski, a confirmé l'avocat de ce dernier après que la radio israélienne eût annoncé que cette idée avait été soumise au président sud-africain Botha par le premier ministre israélien Shimon Peres.

Cette libération n'est pas pour autant compromise. Selon la radio israélienne, elle pourrait avoir lieu dès aujourd'hui, 24 heures après celle de Chtcharanski.

Les autorités de Pretoria pourraient également libérer, toujours dans le même contexte, le commandant de fusilier-marins sud-africain Diter Gerhardt qui purge actuellement une peine de prison à vie pour espionnage au profit de l'URSS. Son épouse, Ruth, est également emprisonnée.

Selon Me Irwin Cotler, avocat d'Anatoly Chtcharanski, le gouvernement de Pretoria négociait un échange Mandela-Chtcharanski depuis décembre dernier et l'Afrique du Sud n'a été exclue de l'échange du pont de Berlin qu'à la dernière minute.

Pretoria, a expliqué l'avocat, "veut se débarrasser de Mandela" et a, de toute manière, l'intention de le libérer même si l'échange n'a finalement pas marché en ce qui concerne le dirigeant noir. Cette libération, qui va intervenir "très prochainement", "ne fait pas partie de l'échange mais n'est pas non plus sans lien avec ce dernier", a encore dit Me Cotler.

Pretoria cherchait à obtenir la libération de Chtcharanski depuis cinq ans car, selon l'avocat, elle y voit une façon de "redorer son bla-

son sur le terrain des droits de l'homme".

Maintenant Sakharov?

Le dissident soviétique Andrei Sakharov pourrait également être libéré en cas de réactions internationales favorables, après la libération d'Anatoly Chtcharanski, a déclaré, hier, Wolfgang Vogel, un avocat de Berlin-Est qui a négocié l'échange du mathématicien juif.

Des responsables américains et ouest-allemands ont toutefois refusé de préciser si des pourparlers étaient en cours avec l'URSS concernant la libération du prix Nobel de la paix.

Mikhail Gorbatchev avait déclaré au cours d'une interview publiée ce week-end par L'Humanité, le quotidien du Parti communiste français, qu'il n'autoriserait pas Andrei Sakharov à quitter l'URSS. Le numéro un soviétique avait affirmé que le physicien connaissait trop de secrets sur le programme nucléaire soviétique.

Andrei Sakharov avait contribué à la mise au point de la bombe à hydrogène soviétique, dans les années 50. Il a ensuite milité pour les droits de l'homme, et a été condamné, en janvier 1980, à l'exil intérieur à Gorki.

VENTE SURPRISE EATON!

Trouvez vos présents pour la Saint-Valentin, le 14 février!

10% à 20% DE RABAIS!
Articles choisis de notre stock courant

20% à 50% DE RABAIS!
Sélection de marchandises à solder

DEMAIN JEUDI DANS TOUS LES MAGASINS EATON
De bonnes occasions vous y attendent! Rendez-vous chez Eaton découvrez-les et profitez-en!

50% DE RABAIS
Aubaines éléphantiques

Repérez les ballons rouges
A tous les étages, les ballons rouges survoleront les bas prix. Ayez l'oeil ouvert, ces indicateurs vous réservent des aubaines hors pair.

Achats en personne seulement. Vente surprise Eaton. Demain, jeudi 13 février seulement.

Venez ou téléphonez
563-9555

Credat accepte avec la carte Eaton
Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Quelque chose de honteux

Assez bizarrement, c'est de Washington que le premier ministre Robert Bourassa a fait savoir à la population du Québec que son avenir constitutionnel au sein du Canada est une question plus urgente qu'un accord de libre-échange avec les États-Unis. Il aurait été, disons, de la plus élémentaire décence politique que M. Bourassa clarifie ce dossier en terre québécoise devant les premiers concernés. Mais cela reste en somme secondaire dans la mesure où sa déclaration replace enfin les choses importantes dans une juste perspective: un accord Ottawa-Québec avant un accord Ottawa-Washington.

Plus d'un an et demi après l'élection d'un gouvernement conservateur voué, disait-on, à la réconciliation nationale, aucune démarche significative n'a été entreprise entre Ottawa et Québec afin de solutionner l'imbricatio constitutionnel. Autant de déclarations de bonnes intentions qu'il y avait jadis de déclarations de guerre, mais encore rien de concret. En proie aux problèmes qu'on connaît, Brian Mulroney a cru bon de focaliser l'intérêt et les efforts sur la libéralisation commerciale avec nos voisins du sud. Alors qu'au pays même, le gouvernement provincial représentant l'un des deux peuples fondateurs, lui, est toujours sans véritable reconnaissance constitutionnelle!

Elu il y a deux mois, on ne peut pas honnêtement reprocher au gouvernement Bourassa son inaction en matière constitu-

tionnelle. Mais les Québécois ne pouvaient que se sentir mals à l'aise lorsque le ministre des Relations internationales et des Affaires intergouvernementales du Québec, Gil Rémillard, déclarait récemment que la négociation canado-américaine passait avant le dossier constitutionnel canadien.

Il est vrai que le développement commercial demeure une priorité évidente. Il est aussi sûrement vrai que la population du Québec et même celle du Canada dans son ensemble, n'ont surtout pas le goût d'assister encore à d'interminables discussions entre Ottawa et Québec. Mais voyons plutôt: les interlocuteurs ne sont plus les mêmes; l'un des premiers gestes que Robert Bourassa a tenu à poser fut de remettre le drapau canadien bien en évidence à l'Assemblée nationale; et il faut le reconnaître, malgré ses déboires dans d'autres domaines, Brian Mulroney est parvenu à décriper considérablement les relations fédérales-provinciales. Alors, que faut-il de plus? En tout cas, les obstacles n'ont plus du tout la même envergure qu'à l'époque Trudeau-Lévesque.

Les Américains ne se soucieront peut-être pas beaucoup du fait que le Canada puisse signer un accord avec eux avant qu'Ottawa et Québec se soient eux-mêmes liés par une entente officielle. Mais pour nous, Canadiens et surtout Québécois, n'y aurait-il pas là quelque chose de très dérangeant, de honteux même?

Roch Bilodeau



L'OPINION DES LECTEURS

Le développement de l'action sociale à Sherbrooke: Monseigneur Cabana y joua aussi un rôle de précurseur

NDLR L'auteur de cet article avait été nommé par Monseigneur Georges Cabana, en 1953 directeur de l'oeuvre des terrains de jeux des loisirs de Sherbrooke. Trois ans plus tard, en 1956, il alla étudier le service social à "Catholic University of America" à Washington D.C., pour assumer ensuite le poste de directeur de Caritas-Sherbrooke en 1958, une fonction qu'il assume encore aujourd'hui.

Le décès de Monseigneur Georges Cabana a permis de mettre en lumière des oeuvres d'envergure qui marquèrent son pontifical à Sherbrooke. Il est cependant certaines réalisations qu'on doit mentionner dans le domaine de l'action sociale, car sous ce rapport aussi, il fit preuve d'initiative et de zèle. Je n'en veux comme preuve que ces épisodes que je raconte pour y avoir été intimement associé.

Peu de citoyens doivent savoir aujourd'hui que c'est Monseigneur Cabana qui affecta le premier permanent à l'organisation des sports et loisirs à Sherbrooke! C'est en effet en 1953, soit il y a 33 ans, que le soussigné se voyait assigner comme fonction principale le poste de directeur de l'oeuvre des terrains de jeux et des loisirs de Sherbrooke. Si aujourd'hui on trouve normal d'avoir dans sa municipalité des services récréatifs bien structurés et comptant sur un personnel compétent et bien rémunéré, il y a trente ans, c'était le néant. On voit alors comment Monseigneur Cabana fit oeuvre de précurseur dans ce domaine-là aussi en n'hésitant pas à consacrer un de ses prêtres à cette importante fonction d'organiser des loisirs pour les jeunes.

Au début des années 1950, faisant suite à l'initiative romaine créant

Caritas Internationale, la plupart des diocèses francophones du Canada se dotaient de Caritas diocésaines auxquelles on donnait diverses missions d'action sociale, certaines se limitant à une fonction de campagne de levée de fonds, d'autres agissant comme office de pastorale sociale et comme conseil de développement social. Ainsi en a-t-il été à Sherbrooke, alors que répondant aux recommandations d'un groupe de promoteurs et après consultation avec des gens du secteur de l'organisation sociale, Monseigneur Cabana donnait son plein accord à la création de Caritas-Sherbrooke, incorporée civilement en 1957. Son appui à cette nouvelle entreprise se concrétisa de plusieurs manières notamment par le prêt d'un local dans le sous-sol de la Cathédrale pour établir le bureau du nouvel organisme auquel il avait déjà affecté un de ses prêtres diplô-

mé en service social. Monseigneur Cabana trouvait en effet important une formation spécialisée en action sociale.

Par la suite, encouragés par leur archevêque, soutenus financièrement par toute la communauté diocésaine, des dizaines et des dizaines d'hommes et de femmes, répondant à l'action de Caritas-Sherbrooke, ont mis sur pied un vaste réseau de services sociaux et communautaires qui fait l'envie de plus d'une région.

La préoccupation sociale de Monseigneur Cabana s'est sûrement manifestée de d'autres façons mais ces deux faits illustrent bien sa manière d'être présent à son milieu et de vouloir répondre aux besoins de son époque.

Abbé Desève Cormier

L'OPINION DES AUTRES

Mgr Georges Cabana 1894-1986

Je me souviens de la terreur que m'inspirait Mgr Cabana, alors que j'étais adolescent. Chaque été, l'archevêque de Sherbrooke revenait dans sa ville natale de Granby y retrouver sa famille. Au gré des invitations que lui transmettaient curés de paroisse ou supérieurs de communautés religieuses, il célébrait la messe à un endroit différent chaque jour. Lorsqu'il se rendait chez les Soeurs auxiliaires du Purgatoire, j'étais de corvée. Et, dans un certains sens, terrifié.

Vaine terreur d'adolescent. Le prêtre se montrait toujours le plus charmant des hommes, une fois la messe dite, devant des religieuses heureuses d'accueillir "leur" archevêque. J'ai revu celui qui était devenu doyen des évêques canadiens, lors de la réunion annuelle des anciens du Séminaire de St-Hyacinthe, il y a deux ans, si ma mémoire est bonne. L'homme avait beaucoup vieilli, il demeurait profondément attentif à l'évolution du Québec. Il parlait avec fierté de sa dernière oeuvre, le Pavillon Mgr Racine qu'il avait fait construire pour héberger les prêtres à la retraite dans l'archidiocèse de Sherbrooke.

C'est un peu là l'image première que retiendra l'histoire du Québec au sujet de cet homme qui vient de s'éteindre à l'âge de 91 ans. A peine installé sur le trône épiscopal de Sherbrooke, comme on écrivait alors, Georges Cabana lance coup sur coup deux campagnes majeures. Avec l'aide de laïcs qu'il rassemble et anime, il recueille deux millions de dollars pour restaurer les deux séminaires, ensuite pour doter son archidiocèse d'une cathédrale.

Au même moment, il élabore son projet de doter Sherbrooke d'une véritable université. Contre les institutions en place, contre d'autres évêques, il s'engage résolument

dans cette entreprise. Toutes les démarches possibles, il les tente avec opiniâtreté. Au-delà de la caricature, c'est d'ailleurs la leçon fondamentale qui se dégageait d'une séquence de la série Duplessis, présentée sur les ondes de Radio-Canada, il y a quelques années. Le prêtre n'a pas craint de forcer la main au premier ministre de l'époque. Pas plus d'ailleurs qu'il n'a lésiné sur les interventions auprès de Rome pour obtenir l'essentielle charte pontificale.

A vrai dire, rien ne prédisposait cet homme à une telle carrière de bâtisseur. Né au sein d'une famille de dix-huit enfants, Georges Cabana a consacré la première partie de sa vie à l'enseignement, à Saint-Hyacinthe et à Toronto. Lorsqu'il est sacré évêque de Saint-Boniface, au Manitoba, Georges Cabana est le second de sa famille à recevoir l'onction épiscopale. Son frère Louis-Joseph, Père Blanc, dirige déjà un diocèse, en Ouganda.

Evidemment, l'histoire retiendra aussi la spiritualité robuste de cet homme qui incarnait une certaine conception du rôle de l'Église dans la société québécoise des années 50. Ne préférait-on pas, dans les milieux de la J.E.C., tenir congrès et réunions ailleurs qu'à Sherbrooke parce que Mgr Cabana y proscrivait toutes danses, folkloriques ou non?

En 1968, à l'occasion de son jubilé sacerdotal, Mgr Cabana surprend ses diocésains en annonçant sa retraite que rien ne laissait présager. Il souhaitait la nomination d'un évêque plus jeune, plus en accord avec une société en profonde mutation. Bâtisseur par nécessité, Georges Cabana avait dégagé ses propres conclusions d'une lecture sereine de l'après-concile au Québec.

Paul-André Comeau
Le Devoir

Des idées, des mots...

Tout individu intelligent veut savoir ce qui le fait fonctionner; il est à la fois fasciné et frustré par le fait que se connaître soi-même est la chose la plus difficile au monde. Car l'organisme humain est, apparemment, le plus complexe de tous les organismes, et bien que l'on ait l'avantage de connaître le sien intimement, de l'intérieur, on souffre

aussi du désavantage d'en être trop proche pour pouvoir jamais réellement l'atteindre. Rien n'échappe aussi bien à l'inspection consciente que la conscience elle-même. Voilà pourquoi l'on a baptisé paradoxiquement la racine de la conscience l'inconscient.

Alan Watts

L'avortement est contraire à notre culture traditionnelle

Dans le grand débat sur la défense du droit à la vie des enfants à naître, nous croyons qu'en tant que chrétiens, nous sommes appelés à dénoncer le mal (Ephésiens 5:11) publiquement et à proclamer la valeur de la vie humaine prénatale selon les critères de Dieu.

Quelle serait votre réaction, si tout en marchant dans la rue vous verriez une maman jeter son enfant de 3 mois par la fenêtre de sa maison? Continueriez-vous paisiblement votre route, tout en vous disant: "C'est de son affaire". Ou bien, iriez-vous dénoncer à la police ce geste inhumain qui vous a littéralement bouleversé.

Et bien, saviez-vous qu'en Amérique, 4.400 bébés sont mis à mort chaque jour et que la majorité des gens n'en font aucun cas. Ce qui revient à dire approximativement 1 chaque 20 secondes, 24 heures par jour et cela 365 jours par année. Au Québec tous les contribuables à la Régie de l'assurance-maladie ont payé de 1979 à 1984 pour l'accomplissement de 142.343 avortements au coût de 11.634.481,00 \$ et cela au moyen de techniques plus cruelles et plus inhumaines que n'importe quel film d'horreur pourrait nous reproduire.

Depuis 2.000 ans, notre culture occidentale a honoré et respecté le

droit de tout homme à la vie. Les débats actuels visant à légaliser l'avortement présentent un volte-face complet à notre culture traditionnelle. Mais ce qui est le plus sévère, c'est que cette forme de pensée que plusieurs essaient d'introduire, conduit au rejet de l'autorité suprême de Dieu et de Ses lois régissant ce genre de meurtre qu'est l'avortement. Pour Dieu, que ce soit avant ou après la naissance, il n'y a aucune différence, cet être au tant de valeur à ses yeux. Et c'est aussi un fait scientifique reconnu, que la vie humaine débute à la conception et se continue. Il a été médicalement prouvé que le coeur du bébé commence à battre entre le 14ième et le 28ième jour après la conception et qu'après 30 jours presque tous les organes ont commencé à se former. Dans le Psaume 139:46, David écrit:

"Quand je n'étais qu'une masse informe, tes yeux me voyaient, et sur Ton livre, étaient inscrits tous les jours qui m'étaient destinés avant qu'aucun d'eux n'existe".

Donc tuer l'embryon dans le sein de sa mère signifie violer le droit que Dieu accorde à la vie en gestation. Il a un plan précis pour chaque être qui est conçu, voici un verset de la Parole de Dieu qui nous le prouve clairement: "La Parole de L'Éternel me fut adressée: Avant

que Je t'eusse formé dans le ventre de ta mère, je te connaissais, et avant que tu sois sorti de son sein, je t'avais consacré, je t'avais établi prophète des nations" Jérémie 1:5.

Seul Dieu a le droit de donner ou d'ôter la vie. Dans le Deutéronome 32:39 il est écrit: "Sachez donc que c'est Moi qui suis Dieu, je fais vivre et je fais mourir." Lui seul a le droit de décider du sort de sa propre création. Mais l'homme a pris le cas dans ses mains. Des mères avec leurs excuses égoïstes et des docteurs avec leurs instruments meurtriers se jouent littéralement de Dieu. Une des plus grosses excuses du groupe "libre choix" est: "Cela n'est pas juste d'amener un autre enfant non-désiré dans le monde. Il n'y a pas de tel fait, parce qu'une fois que le bébé sera né, (si la maman n'a pas changé d'idée au cours de sa grossesse de garder son enfant), il ne sera jamais non-désiré, à cause de l'extrême manque de bébés nouveaux-nés disponibles pour l'adoption. Si vous êtes sur le point de faire l'erreur fatale, de mettre fin à la vie donnée par Dieu (Ps.127:3), alors nous vous prions de reconsidérer la situation.

S'il vous-plait, ne faites pas quelque chose que vous regretteriez le reste de votre vie. Ne détruisez pas quelque chose qui n'est pas à vous, ce bébé appartient à Dieu, même

s'il est de votre sein. Si vous ne vous sentez pas capable d'élever un enfant présentement, priez Dieu le premier créateur de cet enfant que vous portez. Lui saura vous aider et répondre à vos besoins quels qu'ils soient. Et si vous croyez encore que c'est une impossibilité: "Soyez un donneur et non un meurtrier".

Il y a des familles qui ont attendu et prié désespérément durant des années pour avoir la chance d'adopter un enfant. Votre enfant peut être la réponse à leurs prières. L'adoption est une chose bonne et raisonnable à faire si vous croyez que vous ne pouvez pas garder votre bébé. Si vous vous sentez incapable d'élever votre enfant vous-même, alors vous avez la chance de faire le plus grand don qui soit: le don de la vie. En fait vous pouvez le faire deux fois: une fois lorsque vous le mettez au monde et la deuxième fois, quand vous le donnez à une famille pleine d'espoir et d'amour pour cet enfant. Vous pouvez être un donneur de vie, ou vous pouvez commettre un crime qui restera sur votre conscience pour le reste de votre vie. L'avortement est un meurtre et malgré tout ce qu'on peut vous dire, vous ne pouvez pas simplement l'oublier. Vous êtes responsable pour vos actions devant Dieu.

Claude et Maryse Duquette
Coaticook

La baisse du prix de l'essence: le moment n'est pas encore arrivé

M. le rédacteur en chef
La Tribune

Je voudrais apporter un peu de mesure dans le débat, souvent alimenté par des motifs politiques, sur la question du prix de l'essence, qui serait trop élevé alors que le prix du pétrole est à la baisse.

Afin qu'il y ait toujours suffisamment de produits sur le marché, l'industrie pétrolière doit planifier ses stocks de manière à pouvoir faire face aux variations soudaines de la demande tout en assurant le fonctionnement ininterrompu des raffineries. En d'autres termes, la demande d'essence connaît des hausses et des baisses continues et une raffinerie n'est pas une machine qu'on met en marche ou qu'on arrête en pressant un bouton.

Cette planification oblige à tenir compte de la suite d'étapes bien précises qui séparent le moment où une société pétrolière décide d'acheter du pétrole brut pour une raf-

finerie et le moment où un automobiliste peut aller faire le plein d'essence à une station-service. Voici, en gros, quelles sont ces étapes: 1) achat du pétrole brut après négociations; 2) prise de possession ou chargement du pétrole brut (s'il a été acheté à l'étranger); 3) transport du pétrole par pipeline ou navire; 4) entreposage du brut en attendant le raffinage; 5) premier raffinage; 6) entreposage entre les différents traitements; 7) raffinage finale; 8) entreposage du produit; 9) expédition par camion ou pipeline vers les dépôts de distribution; 10) entreposage en attendant la distribution au réseau de vente au détail; 11) livraison aux établissements de vente au détail; 12) stockage dans des réservoirs enterrés aux stations-service.

Sans entrer dans des détails techniques, ce sont là les principales étapes que doit franchir une entreprise comme Shell Canada, qui fait le raffinage et la mise en marché, pour approvisionner son réseau de

détaillants. Ce qu'il faut en retenir surtout est que cela prend du temps, en moyenne 75 jours, et exige une planification soignée.

L'essence que l'automobiliste achète aujourd'hui vient de pétrole brut acheté en novembre dernier, alors que les prix étaient pratiquement à leur plus haut dans l'histoire du Canada. Le gouvernement fédéral et plusieurs gouvernements provinciaux n'ignoraient pas ce fait lorsqu'ils ont augmenté leurs taxes sur l'essence au début de l'année. De plus, vous vous souviendrez de cette époque où, alors que le coût du brut augmentait, le gouvernement imposait un gel des prix de 60 jours pour empêcher l'industrie pétrolière d'empocher des gains injustifiés.

Or voici que les prix du brut baissent depuis relativement peu de temps. Mais nous en sommes encore à écouler des produits qui nous ont coûté le prix fort. Ceux qui voudraient que les prix de détails baissent immédiatement demandent en

fait aux raffineurs d'absorber d'énormes pertes. Si ces gens étaient eux-mêmes en affaires ils refuseraient certainement une chose semblable.

Il n'y a pas de doute que les prix du pétrole ont baissé et vont vraisemblablement chuter davantage. Le moment venu, notre système de mise en marché ne manquera pas de réagir, et le prix de l'essence tombera lui aussi. Quant à Shell, elle verra à ce que ses prix soient concurrentiels. Mais le moment n'est pas encore arrivé et le public, mal informé des problèmes de logistique en cause, devient impatient. Cette lettre favorisera peut-être une meilleure compréhension.

Veuillez agréer, Monsieur le rédacteur en chef, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Produits Shell Canada Limitée
La relationniste principale,
Services des Affaires publiques
Sonia Larin

L'année dernière

L'excédent commercial à la baisse



OTTAWA (PC) — L'excédent commercial du Canada est tombé à 16,8 milliards \$ en 1985 en baisse de 3,9 milliards \$ par rapport au niveau record de 1984, a annoncé Statistique Canada mardi matin.

Les exportations ont augmenté de 7,1 pour cent à 120 milliards \$ mais les importations ont grimpé de 12,9 pour cent à 103,3 milliards \$. L'agence fédérale précise que les principaux groupes de marchandises qui expliquent cet excédent sont les produits de la forêt, les produits agricoles, les biens et matières industrielles et les produits automobiles.

Statistique Canada révèle que les exportations du Canada ont augmenté de 2,3 pour cent, ou 229 millions \$, en décembre 1985, après avoir baissé de 8,8 pour cent en novembre. Elles avaient enregistré, auparavant, trois augmentations mensuelles consécutives.

Par ailleurs, les im-

portations ont baissé de 5,2 pour cent, ou 495 millions \$, en décembre. Les importations s'étaient accrues de 8,3 pour cent en novembre, et avaient atteint le niveau record de 9,4 milliards \$.

L'effet net de ces mouvements en décembre a été une augmentation de 724 millions \$ de l'excédent du commerce de marchandises, qui atteint ainsi 1,3 milliard \$.

La quasi-totalité de la chute des importations en décembre, est imputable au secteur de l'automobile. Les importations de véhicules automobiles ont diminué de 23,2 pour cent après une progression semblable en novembre, celles de camions ont augmenté légèrement (0,2 pour cent), tandis que celles de pièces automobiles se sont repliées de 6,6 pour cent. Les importations de pétrole brut ont baissé de 18,4 pour cent alors qu'elles avaient augmenté de 19,3 pour cent le mois précédent. Les importations des autres marchandises n'ont enregistré que des variations minimes.

La nouvelle vigueur du secteur de l'énergie a alimenté la reprise des exportations. Après une baisse de 21 pour cent en novembre, les exportations de produits énergétiques, entraînés par le charbon, ont augmenté de plus de 16 pour cent en décembre. Les exportations d'aluminium, d'aéronefs et de métaux précieux ont également enregistré des progressions appréciables. Ces augmentations sont en partie

compensées par des baisses pour pratiquement l'ensemble du bois et des produits du bois. Les produits automobiles ont diminué une nouvelle fois en décembre (1,2 pour cent), après avoir baissé de 4,7 pour cent en novembre.

Partenaires commerciaux

Selon Statistique Canada, le mouvement cyclique du total des exportations en 1985 traduit principalement l'évolution du commerce avec les États-Unis. Les exportations canadiennes vers nos voisins du Sud représentent 78,8 pour cent du total des exportations en 1985. La chute observée en juillet s'explique en partie par la croissance toujours lente aux États-Unis, mais rend compte également d'un ralentissement des livraisons de produits automobi-

les découlant d'une grève des livreurs d'automobiles aux États-Unis. La reprise des exportations a été entraînée par des ventes records de véhicules automobiles aux États-Unis à l'automne, ventes qui ont ensuite baissé.

En décembre, l'augmentation des exportations vers le Japon (29,8 pour cent), vers les autres pays (12,4 pour cent) et vers les États-Unis (1 pour cent) a été quelque peu atténuée par un recul de 40,2 pour cent des exportations du Canada vers les autres pays de l'OCDE.

mentation des exportations vers le Japon (29,8 pour cent), vers les autres pays (12,4 pour cent) et vers les États-Unis (1 pour cent) a été quelque peu atténuée par un recul de 40,2 pour cent des exportations du Canada vers les autres pays de l'OCDE.

JE PEUX VOUS AIDER

A titre d'expert en planning financier du groupe Investors, je suis en mesure de vous aider à bâtir et à respecter un programme financier personnel.

Je peux vous aider dans ces domaines :

- Fonds d'investissement
- Certificats de placement garanti
- Régime enregistré d'épargne-retraite
- Planning immobilier
- Assurance-vie et invalidité
- Rentes



(819) 566-0666

2355, King ouest, Sherbrooke J1J 2G6

Investors

NOTRE EXPÉRIENCE À VOTRE PROJET

Pas question de freiner l'exploration d'Hibernia

— Pat Carney

ST-JEAN (PC) — L'exploration du champ pétrolier Hibernia est trop avancée pour qu'on puisse revenir en arrière, a déclaré mardi le ministre fédéral de l'Énergie, Mme Pat Carney, en annonçant un ensemble de projets de développement de 34 millions \$

pour la province de Terre-Neuve. Il s'agit des premiers projets financés à même le fonds conjoint établi l'an dernier dans le cadre de l'Accord de l'Atlantique, l'entente sur l'énergie qui avait été conclue entre la province et Ottawa.

En vertu de celle-ci, Terre-Neuve obtenait un degré égal de contrôle de ses ressources offshore et le droit d'imposer les revenus tirés des réserves de pétrole comme s'il s'agissait de ressources en sous-sol.

La semaine dernière, Mme Carney avait laissé entendre que certains projets pourraient être mis au réfrigérateur en attendant une stabilisation des prix

mondiaux du pétrole. Hier, elle a assuré que cette perspective ne s'appliquait pas aux ressources offshore de Terre-Neuve.

« Si nous ne trouvons pas de nouveaux gisements de pétrole, si nous ne poursuivons pas l'exploration et le

développement de nos meilleurs projets, dans quelques années, nous pourrions nous retrouver au même point qu'en 1973 », a-t-elle dit plus tard, faisant allusion à un marché à la hausse contrôlé par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole.

Les compagnies pétrolières, notamment Mobil Oil, principale société exploitante du gisement de 650 millions de barils, souhaitent éviter cela, a-t-elle ajouté.

Mme Carney se trou-



Le micro-ordinateur, un outil

Qui n'a jamais vu ou même entendu parler de ces ordinateurs modèle réduit, issus de la dernière génération de la technologie de l'informatique. Le plus petit, et non le moindre, est le micro-ordinateur. Il n'accepte qu'un usager à la fois mais il est quand même très puissant et très pratique.

Un outil de gestion

Ce micro-ordinateur se veut avant tout un outil de gestion. Le mot outil utilisé ici peut représenter une foule d'instruments qui sont mis à la disposition de l'administrateur, calculatrice, filières, etc. Le micro-ordinateur est comparable à une grosse calculatrice mais qui, contrairement à cette dernière, fait plus que des opérations arithmétiques simples mais peut traiter et emmagasiner l'information qu'on lui soumet de la façon qu'on le désire. La façon de traiter cette information dépend, bien sûr, du programme qui est soumis à l'ordinateur. Plusieurs programmes d'applications différentes sont disponibles sur le marché. Cet article, qui sera suivi d'un autre d'ici peu de temps, vous permettra de prendre connaissance, sommairement, de certaines applications qui sont sans doute les plus courantes et qui contribuent à rendre le micro-ordinateur un outil de gestion et de productivité des plus performants.

Dans la plupart des entreprises, l'informatisation débute par la comptabilité. Si l'étude des besoins de l'entreprise révèle que l'usage d'un micro-ordinateur est souhaitable pour le traitement des données comptables, les logiciels disponibles sont des plus variés.

La majorité des logiciels de comptabilité sur le marché proposent les modules suivants: grand livre et états financiers, un module de gestion des comptes clients, un module de gestion des comptes fournisseurs, un module du contrôle d'inventaire, d'entrée de commandes et de facturation et aussi un module de paie. Il existe aussi des modules de contrôle du prix de revient parfois adaptés au genre d'entreprise.

Tout ce système gravite autour du grand livre. Vous devez construire un plan comptable composé des numéros de compte de grand livre et pour chacun, la description, le type de compte, de bilan ou de résultats, et la position aux états financiers. A chaque fois que vous entrez une transaction dans le système, vous devez affecter un des comptes. Vous avez automatiquement une trace de la transaction qui est enregistrée. A la fin d'une session de travail, vous devez faire imprimer une liste de vérifications affichant les transactions que vous venez d'entrer. Vous pouvez vérifier vos entrées, ce qui réduit le risque d'erreurs.

Une gamme variée

Tous ces logiciels sont disponibles soit en version standard pour les entreprises dont la comptabilité ne comporte pas de particularités, ou en version personnalisée pour ceux dont les besoins nécessitent une adaptation du logiciel. Cette dernière est généralement plus dispendieuse.

Avantages

Voici les avantages les plus évidents de ces logiciels. Élimination presque totale des entrées répétitives, car tous les modules sont complètement intégrés et chacun des modules auxiliaires se reporte automatiquement au module principal qui est le grand livre. Donc, élimination des erreurs dû au report des écritures au grand livre. Il y a aussi élimination des transactions hors balance, car le système valide chaque entrée. En fin de période, les livres sont fermés automatiquement et il y a production des états financiers que vous aurez dessinés selon vos besoins. Les erreurs de calcul sont inexistantes. Une multitude de rapports sont disponibles afin de suivre encore mieux votre comptabilité. Votre contrôleur a donc plus de temps pour analyser les données qui émanent du système, car c'est maintenant ce dernier, qui les compile et qui les organise pour fins de présentation.

Cependant, il est important de noter que cet outil ne prend pas les décisions à votre place. Si vous entrez des montants inexacts, le système traitera la mauvaise information comme si elle était bonne et les résultats seront erronés. De plus, si vous avez un problème de personnel ou de mauvaises méthodes de travail, l'ordinateur ne règlera pas vos problèmes. Il est fortement recommandé de régler ce type de problème avant l'acquisition d'un système informatisé. Par contre, s'il est bien utilisé, le micro-ordinateur peut rendre des services très appréciables.

Avec des logiciels de comptabilité bien adaptés à vos besoins, votre micro-ordinateur devient vraiment un outil de gestion efficace qui peut contribuer à améliorer la qualité de l'administration dans une entreprise. Rares sont les administrateurs, utilisant l'informatique, qui retourneraient à la méthode manuelle. Dans un prochain article, nous vous parlerons des chiffriers électroniques et des logiciels de traitement de texte.

Laberge vante le Fonds de solidarité de la FTQ

MONTREAL (PC) — Pour la première fois depuis qu'il est président de la FTQ, soit une vingtaine d'années, Louis Laberge était conférencier hier à la Chambre de commerce de Montréal où il a évité de son mieux toute déclaration fracassante et plutôt vanté les mérites du Fonds de solidarité de la FTQ.

« Le profit n'est pas un mot sale pour la FTQ », a-t-il lancé après avoir dit qu'il n'aborderait pas de sujets sur lesquels les intérêts des gens d'affaires et des travailleurs divergeaient, comme c'est le cas pour le rapport Beaudry, par exemple.

En conférence de presse par la suite, il a indiqué que le mouvement syndical avait essayé, il y a 12 à 15 ans, de faire fonctionner le système seul et que ça a fait dur. Il croit davantage maintenant à une

collaboration entre partenaires sociaux, a-t-il dit.

Mais les réelles inquiétudes de M. Laberge ne se situent pas tant du côté du patronat que du gouvernement. Il a fait remarquer que le gouvernement n'a pas siégé plus de 10 heures depuis son arrivée au pouvoir et que certains ministres se permettaient des déclarations un peu folichonnes.

Il se référait aux propos tenus la veille par le ministre délégué aux petites et moyennes entreprises, André Vallerand, qui s'oppose à l'extension des décrets, comme le suggère le rapport Beaudry, parce qu'il y voit une forme déguisée de syndicalisme forcé.

Quant à la prochaine ronde de négociations des employés de l'État qui ne saurait tarder, M. Laberge ne croit pas que cela sera particulièrement facile.

Les actions d'Explorations Cache cotées de la Bourse de Montréal

SHERBROOKE (SL) — Les actions de la compagnie Explorations Cache, qui effectue des travaux de prospection minière dans la région du mont Mégantic, sont cotées à la Bourse de Montréal depuis vendredi dernier et elles se transigent entre 3,45 \$ et 3,50 \$ au début de la semaine, après avoir été mises sur le marché au prix unitaire de 3 \$.

L'entreprise est présidée par son fondateur, LeRoy Shawn, de Knowlton, là où se trouve d'ailleurs le siège social de la compagnie. Quelque 1,35 million d'actions ont été émises et un peu moins de la moitié se retrouvent sur le marché libre.

La présidente de la maison de courtage Somerville, Rosemary Christenson, partenaire financier dans l'entreprise, explique la venue de Cache sur le marché boursier par le désir de répondre plus adéquatement aux besoins des investisseurs résidant hors de la région montréalaise. Les titres sont ainsi plus accessibles, explique-t-elle, et c'est particulièrement important à ce moment-ci alors que des investisseurs étrangers portent intérêt aux activités de la compagnie de Knowlton.

Depuis octobre dernier, Explorations Cache, en collaboration avec la maison de courtage mobilier Somerville, de Montréal, a investi près de 800,000 \$ en travaux de forage et analyses du

sol dans l'espoir de repérer d'importants gisements d'or dans la région du mont Mégantic. Cette première phase des travaux de prospection minière se terminera cependant d'ici à la fin du mois, les ressources financières étant épuisées pour l'instant.

« Nous allons finir ce mois-ci mais les résultats vont être assez bon pour encourager les spéculateurs à nous financer à nouveau », estime l'ingénieur minier Douglas Parent, contractuel pour Explorations Cache dans ce projet.

L'équipe de 14 employés s'affaire maintenant dans le secteur de la rivière Mining Brook afin d'évaluer l'épaisseur du gravier aurifère, son étendue et sa teneur. Auparavant, on avait scruté le lit des rivières Aux Saumons, Ditton et Chesham.

JE PEUX VOUS AIDER

A titre d'expert en planning financier du groupe Investors, je suis en mesure de vous aider à bâtir et à respecter un programme financier personnel.

Je peux vous aider dans ces domaines :

- Fonds d'investissement
- Certificats de placement garanti
- Régime enregistré d'épargne-retraite
- Planning immobilier
- Assurance-vie et invalidité
- Rentes

(819) 566-0666

2355, King ouest, Sherbrooke J1J 2G6

Investors Mireille Dussault

NOTRE EXPÉRIENCE À VOTRE PROJET



MAISON RÉGIONALE DE L'INDUSTRIE

La Maison régionale de l'industrie tient à faire ressortir l'implication de La Légumerie Enr. au capital industriel régional. Elle est fière de compter parmi les siens cet industriel sérieux, dynamique et déterminé.



Monsieur Jean-Yves Dubé remet ici un certificat au nouveau membre, à gauche, Monsieur René Dionne, copropriétaire.

(Cette publi-promotion est un hommage de La Tribune)

notre **REER**

RENDEMENT ET SÉCURITÉ DE PREMIER ORDRE

PLACEMENT GARANTI	ÉPARGNE GARANTIE
INTÉRÊTS RÉINVESTIS ANNUELLEMENT AUX TAUX EN VIGUEUR.	FACILEMENT ENCAISSABLE COMPOSÉ SEMI-ANNUELLEMENT INTÉRÊTS CALCULÉS SUR LE SOLDE QUOTIDIEN DE FERMETURE.
10 1/2%	8%
3 ANS	PAR ANNÉE

AUCUNS FRAIS. LES TAUX PEUVENT CHANGER.

PLUS BONI DE 1/4% s'applique aux :

- nouvelles cotisations
- nouveaux régimes
- renouvellements
- transferts provenant d'autres institutions

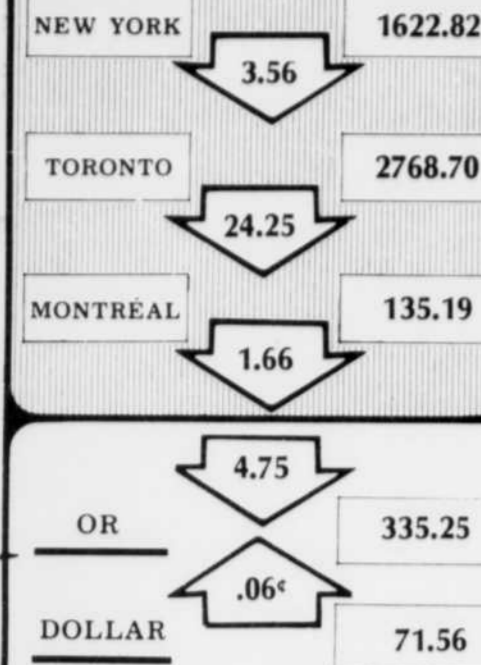
à notre **SUCCURSALE DE SHERBROOKE**

Fixez un rendez-vous à votre convenance pour discuter de vos besoins. Le café vous attend.

Sherbrooke: 2169, rue King Ouest (819) 564-1880
Montréal: (514) 392-1880 • Québec: (418) 681-0277 • Ottawa: (613) 563-1880

Crédit Foncier
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER
Institution inscrite - Règle de l'assurance dépôts du Québec
Membre - Société d'assurance dépôts du Canada

TENDANCES DU MARCHE



TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and Dollar indices, including various stock symbols and their prices.

Advertisement for VANCOUVER (PC) with text: 'VANCOUVER (PC) - Les cours ont de nouveau fléchi mardi à la Bourse de Vancouver et 14,037,872 actions ont été échangées.' Includes a 'NEW YORK' section.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Advertisement for Alliance mutuelle vie featuring a portrait of Marcel Vachon and text: 'Alliance mutuelle vie est heureuse d'annoncer la nomination de M. Marcel Vachon au poste de directeur des ventes...'.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Advertisement for Me GAETAN RACICOT notaire featuring a portrait of Me Gaetan Racicot and text: 'Me GAETAN RACICOT notaire est heureux d'informer ses clients...'.

TORONTO (PC) - La tendance à la baisse s'est accentuée mardi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a fait une chute de 24,25 points et marqua 2768,70 au terme de la séance.

Quelque 17,07 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16,01 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, International Business Machines a perdu 2 à 218-1/2; Lumonics 1-1/4 à 14-5/8; Canadian Pacific 1-1/4 à 16-3/8; Royal Bank 1-2 à 29-1/2 et Nova Alberta 1-4 à 6-1/2.

Du côté des mines, Roman Corporation a cédé 3-4 à 10-3/4; Equity Silver 5-8 à 6 et Lac Minerals 3-3 à 36-5/8.

Dans les pétroles, Canada Northwest Energy abandonne 4-4 à 15-3/4; PanCanadian Petroleum 1-2 à 26-1/4 et Cimarron 40 cents à 4,40.

Advertisement for JE PEUX VOUS AIDER featuring text: 'A titre d'expert en planning financier du groupe Investors, je suis en mesure de vous aider à bâtir et à respecter un programme financier personnel.' Includes a portrait of Richard Ledoux.

Advertisement for TAUX DES MONNAIES featuring text: 'TORONTO (PC) - Le dollar américain a clôturé mardi en retrait de 11,00 et cotait 1,3975 \$ contre la devise canadienne...'.



AMEUBLEMENT DU FUTUR COUPLE

CHEZ **GILLES BOISVERT MEUBLES**

Venez choisir un ameublement à votre goût parmi le plus vaste choix de la région à un prix que vous aimerez.

ATTENTION! FUTURS COUPLES!
• RÉDUCTIONS • Venez profiter de nos prix spéciaux **"ENSEMBLE 3 PIECES"**



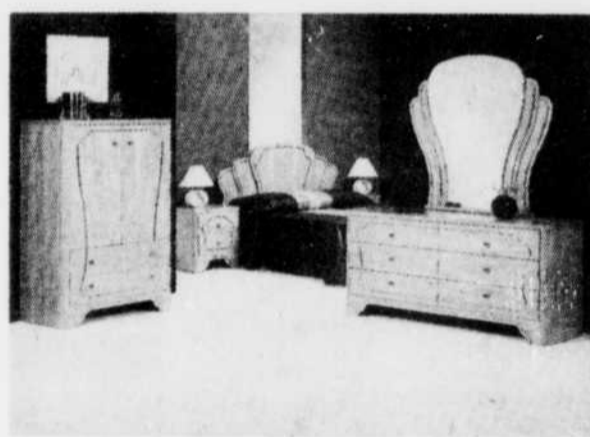
ENSEMBLE 3 PIECES EN CHENE

comprend:
 table et 4 chaises, bureau triple, miroir, armoire et tête de lit, sofa 3 places et berçante.

PRIX SUGGERE 6 340\$ PRIX REGULIER 4 917\$

SPÉCIAL 3 PIÈCES

4 317\$



ENSEMBLE MODERNE 3 PIÈCES

Comprend:
 table et 4 chaises, bureau double, miroir, commode et tête de lit, sofa 3 places et fauteuil.

PRIX SUGGERE 5 832\$ PRIX REGULIER 4 443\$


SPÉCIAL 3 PIÈCES

3 843\$

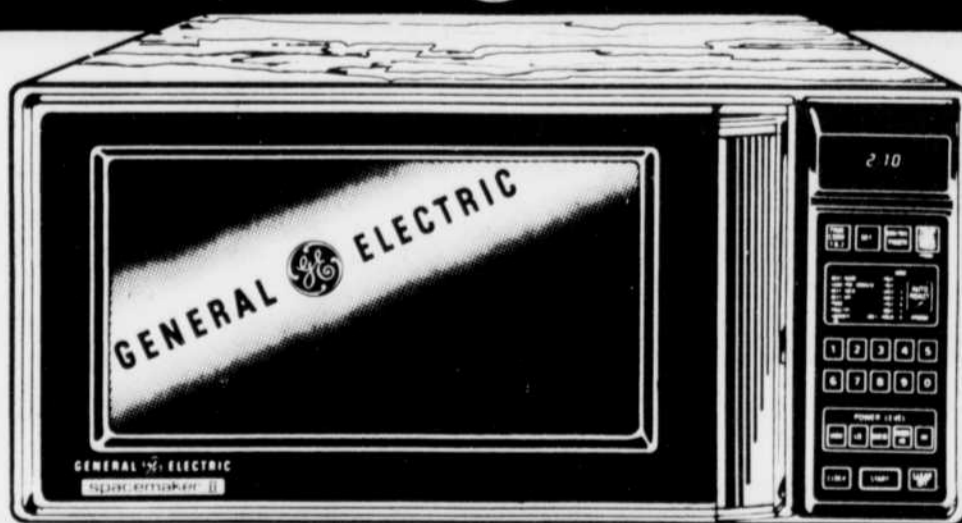
RÉFRIGÉRATEURS • LAVE-VAISSELLE • CUISINIÈRES
 LAVEUSES ET SÈCHEUSES AUTOMATIQUES



Encore

une marque distinctive des Appareils électroménagers
 GENERAL  ELECTRIC

PLUS D'ESPACE
 grâce au
spacemaker II
 de
 GENERAL  ELECTRIC



LE GRAND MAGASIN DE MEUBLES DE LA RUE KING OUEST, QUI REpond A VOS GOUTS ET A VOTRE BUDGET
MISE DE COTE
 Livraison, déballage et installation chez vous **GRATUITEMENT.**

TOUJOURS UN BON INVESTISSEMENT CHEZ

GILLES BOISVERT MEUBLES

563-4743

231, King ouest, Sherbrooke



STATIONNEMENT GRATUIT
 EN ARRIERE DU MAGASIN
 Membre de la Corporation des marchands de meubles du Québec.



DISPONIBILITÉ DE CREDIT

la tribune arts et divertissements



Parmi les primeurs du festival, Les aventures de Charles Lechar. Les interprètes Cora Arama et Francis Schall sont ici sur le canal Saint-Martin, à Paris.

Au Festival international du film Super 8

Centaine de courts métrages offerts

MONTREAL (PC) — Le prochain Festival international du film Super 8 propose, du 18 au 23 février à Montréal, une centaine de courts métrages (depuis le documentaire jusqu'à l'oeuvre expérimentale) produits en 1985 dans une quinzaine de pays.

Parmi les cinéastes invités, Seipati Nxumalo, de l'université multiraciale de Johannesburg, représente l'Afrique du Sud avec son film Les Sangomas. Autre film de ce pays, Mon pays Mon Dieu met en opposition l'évêque Desmond Tutu (prix Nobel de la paix) et des fermiers afrikaners partisans de l'apartheid.

Certains invités sont aussi interprètes, comme Rosette, qui jouait la marchande de bonbons dans Pauline à la plage, un récent conte moral d'Eric Rohmer.

Elle sera du prochain long métrage de Rohmer, Le Rayon vert, ainsi s'appelle le dernier rayon du soleil, juste avant son coucher. "Quand on l'aperçoit, c'est un signe de bonheur", explique Rosette.

La jeune actrice française a apporté copie de quatre petits films: Rosette sort le soir, Rosette prend sa douche, Rosette vend des roses (métier qu'elle a exercé) et Rosette cherche une chambre. Un cinquième, Rosette vole les voleurs, est en cours de montage.

Gérard Courant, spécialiste fran-

çais de la galerie de personnages, présentera des "portraits muets" (ceux par exemple des cinéastes québécois Claude Jutra et Louise Rivfret) tournés l'automne dernier à Montréal.

Lundi au dévoilement du programme, le responsable Jean Hamel rappelle que le Super 8 demeure le moyen le plus accessible pour les cinéastes en herbe, "des cinéastes qui font abstraction du format".

Le jeune cinéma britannique, "toujours original", souligne M. Hamel, montrera ainsi Catherine de Médicis (primé à Caracas) et First Born, dessin animé de David Coleman inspiré d'un conte de Grimm.

Le festival comporte à nouveau un volet intercollégial, avec en

compétition des films représentant les cégeps de Saint-Jérôme et Ahuntsic ainsi que les collèges Jean-de-Brébeuf, Vanier et Champlain-Regional.

Un long métrage

Le seul long métrage du festival sera Mémoires d'un juif tropical, de Joseph Morder: entre le premier et le dernier jour de l'été, il a filmé des maisons et parcs de Paris, pour les raccorder à ses souvenirs d'enfance à Guayaquil, en Equateur.

Après Montréal, le septième Festival international du film Super 8 se répètera en tournée: à Trois-Rivières (28 février-1er mars), Chicoutimi (13-15 mars), Sherbrooke (19-20), Hull (21-23) et Québec (5 avril).

Du Palais du Bonhomme, vendredi

Le Carnaval de Québec sera présenté en direct à l'émission Good Morning America

par Bernard RACINE

QUEBEC (PC) — Ann Reynolds, la responsable de la préparation de l'émission Good Morning America, n'avait jamais entendu parler de Québec avant le mois de décembre dernier.

Elle s'est plongée dans l'étude du Québec aussitôt qu'on lui a confié la responsabilité de la préparation de l'émission qui sera transmise vendredi directement du Palais du Bonhomme.

Miss Reynolds, 27 ans, qui est producteur adjoint de l'émission, dirige l'équipe d'une quarantaine de personnes du réseau ABC, tant du point de vue organisation que du point de vue logistique. Elle a appris son métier avec le réseau CBS.

Miss Reynolds a aimablement accepté hier de souper avec des membres du Cercle de presse de Québec et de répondre à leurs questions.

Originaire de San Diego, elle parle espagnol et habite maintenant New York. Son père est d'origine canadienne étant né en Saskatchewan.

Elle étudie le français depuis un an et c'est parce qu'elle peut s'exprimer dans cette langue qu'on lui a confié l'organisation de l'émission de Québec.

Des trois grandes émissions du matin aux Etats-Unis, l'émission

Good Morning America est celle qui compte le plus d'auditeurs. Elle mobilise un personnel considérable: le producteur de l'émission est aidé de sept producteurs adjoints et de sept réalisateurs.

Même si elle comporte deux blocs de nouvelles, ce n'est pas une émission d'information, c'est une émission-spectacle de deux heures. L'objectif de l'émission est de montrer aux Américains des coins des Etats-Unis intéressants et qu'ils ont peu de chance de visiter. A cela, on ajoute des informations et des entrevues.

Mulroney

Sauf quelques reportages enregistrés à l'avance, la plus grande partie de l'émission est transmise en direct. L'émission de vendredi comportera une entrevue avec le premier ministre Brian Mulroney, qu'une autre équipe enregistrera demain à Toronto.

On a aussi prévu une entrevue avec la reine du Carnaval, enregistrée au bal de la reine et quelques autres, dont une avec des enfants d'une dizaine d'années. L'émission comportera aussi un monologue sur le curling. Le bloc de nouvelles sera transmis à partir de Washington.

Trois ou quatre fois par année, l'émission porte sur des sites et des événements étrangers aux Etats-Unis. Mais ce sera la première fois vendredi que l'équipe travaille par une température aussi froide. L'équipe qui se trouve présentement à Québec comprend sept réalisateurs et 33 membres du soutien technique. La semaine prochaine, elle se rendra au Texas pour y préparer une émission à l'occasion du 150^e anniversaire de cet Etat.

Si le temps se maintient au beau, les deux animateurs, habillés pour une température

froide et portant la tunique, travailleront à partir d'une plateforme installée face au Palais de neige sur la Place du Palais. En cas de tempête, ce qu'on redoute beaucoup, les animateurs devront se transporter dans un studio du Vieux-Port de Québec.

Miss Reynolds a raconté comment le réseau ABC en était arrivé à faire une émission sur le Carnaval de Québec. Il a d'abord été question de faire une émission sur le Canada en général. On s'est ensuite aperçu que c'était impossible, le pays étant trop grand.

"On a alors décidé de montrer la ville la plus intéressante", a-t-elle dit. On a choisi de montrer le Carnaval de Québec parce que c'est un événement facile à découvrir et à illustrer. On s'est rappelé le Carnaval parce qu'une équipe du réseau ABC

avait filmé la course en canot sur le fleuve, en 1981.

Plus de 50 personnes travaillent actuellement à la préparation de l'émission sous la direction de Ann Reynolds, producteur adjoint. Le spectacle de Québec doit être une réussite et le sera, a dit miss Reynolds, qui a révélé qu'à ce niveau, un échec se pardonne mais jamais deux.

Miss Reynolds est la seule de l'équipe qui parle français. Bien sûr, a dit miss Reynolds, les animateurs réussissent à dire bonjour et bonne nuit, mais avec beaucoup d'efforts.

L'émission Good Morning America est transmise sur le réseau américain ABC de 7 h à 9 h.

Grâce à une entente intervenue entre ABC et le poste CKMI-TV, de Québec, l'émission de vendredi sera retransmise en entier au canal 5.

Luttez contre les maladies du rein



LOCATION

• TV • VIDEO • CASSETTES
• JEUX VIDEO • AMPLIFICATEURS • ETC.
G. DOYON TV/SON
1112 rue Conseil Sherbrooke
Tel 565 3177 562 7886

LES CABOTINS INC. PRESENTENT

L'ENQUETE DE Guy Dubé et Frank Fontaine

Poly. de Theford-Haines
Les 15-18-21-22 février
Réservation: 418-338-1255

Un musicien d'élite et un pianiste accompli. "La Presse"

LOUIS LORTIE
Le 15 février à 20h30

Au programme: Les 12 études d'exécution transcendante de Liszt

au THEATRE CENTENNIAL
Lennoxville, 563-4966

CARREFOUR DE L'ESTRIE 565-0366

VERSION FRANCAISE "WITNESS" SALLE 2-1 7.00 - 9.00

VERSION FRANCAISE "COMMANDO" SALLE 2-2 7.20 - 9.20

VERSION FRANCAISE "YOUNG BLOOD" SALLE 3-3 7.30 - 9.35

MERCREDI SPECIAL \$250

BELVEDERE 1
Tél. 562-3969 2 films G
Télé 7 vous recommande

LES GOONIES 9h10
HISTOIRE SANS FIN 7h30

BELVEDERE 2
Tél. 562-3969 7h30 G
RETOUR VERS LE FUTUR 8h

FESTIVAL DE COMEDIES 7h30 3887

PAUL PICHE

NOUVELLES D'EUROPE

PRODUCTIONS BERNARD G. CAZA

MARDI 18 FEVRIER 20h30

Centre Culturel Université de Sherbrooke 821-7744

B. = Beaucoup E. = Excellent

Coquille St-Jacques	2 ⁴⁵
Brochette d'agneau	5 ⁹⁵
Steak au poivre	6 ⁹⁵
Assiette de fruits de mer (5 fruits de mer différents)	8 ⁹⁵

Restaurant B.E. (7 restaurants dans 1) Bière - vin

Centre commercial Rock Forest 564-2272

mardi après-midi \$3.00
mercredi en soirée \$2.00 pour 2 Golden Globes

Meilleure Musique
Meilleure Chanson

BARYSHNIKOV HINES
UN FILM DE TAYLOR HACKFORD

SOLEIL DE NUIT
VERSION FRANCAISE OF WHITE NIGHTS

CINEMA CAPITOL 565-0111
59 KING est Sherbrooke

HORAIRE: Tous les soirs 7:30 Matinées, dimanche et mardi à 1:30 p.m.

ça se fête au Bauarois

14-15 FEVRIER

- Autour d'une bonne table
- De la chaleur du foyer
- En compagnie de Maurice Proulx accordéoniste-chanteur (En soirée)

2155, rue Galt ouest, Sherbrooke

Nous vous promettons une soirée mémorable à tous!

Réservations suggérées 565-0220

EVENEMENT JAZZ

Karen Young et Michel Donato

Le Trio Lorraine Desmarais

MERCREDI, 19 FÉV. 20 h 30

TPG Michel Tremblay

ALBERTINE EN CINQ TEMPS

MERCREDI, 26 FÉV. 20 h 30

Egalement en vente: Orchestre symphonique de Sherbrooke Paul Piché Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke

André-Philippe Gagnon
Hugues Aufray
Les Grands Explorateurs: Le Brésil

Centre Culturel Université de Sherbrooke 821-7744

L'UNIQUE OCCASION, ENTRE OTTAWA ET NEW YORK, DE VOIR CETTE TROUPE DE RENOMMÉE INTERNATIONALE

Compagnie Maguy Marin

MAY B

JEUDI - 13 FÉVRIER 20h30

Centre Culturel Université de Sherbrooke

60 pays à la Quinzaine du théâtre

A l'horaire de Câble 11

MERCREDI 12 FÉVRIER 1986

16H00: TELE-CONFERENCE (Les Amis des Canadiens)

17H00: POUR VOUS AVEC VOUS (Chronique d'information municipale)
17H30: LE MAGICIEN LY (Emission culturelle pour enfants)

18H00: VIA JESUS (Direct) (Discussion, témoignage)
19H00: A L'ECOUTE DU 3E AGE (Discussion, entrevue)
19H30: SPORT ATOUT (Actualités sportives locales)

20H00: A COMMUNIQUER

20H30: PROTECTION-AUTO PLUS (Information sur l'auto et autres produits de consommation)

21H00: A COMMUNIQUER

21H30: LA SANTE D'ABORD (Divers sujets abordés par le Dr Comeau et ses invités)

22H00: PREMIERE PAGE (Affaires publiques et communautaires)

23H00: TOWNSHIP'S MAGAZINE (Actualités diverses offertes à la population anglophone)

QUEBEC (PC) — Du 30 mai au 14 juin, le rideau se lèvera sur la deuxième édition de la Quinzaine internationale du théâtre de Québec.

Une soixantaine de pays ont manifesté jusqu'ici leur désir de participer à l'événement, alors que plus de 20 troupes venues des quatre coins du monde ont confirmé leur présence.

Des comédiens de prestige ont en outre accepté l'invitation de la Quinzaine pour les galas d'ouverture et de fermeture du festival.

Parmi ces invités de marque, seront au rendez-vous du Canada, Andrée Lachapelle, d'Italie, Raf Vallone, de la France, Philippe Noiret et de la Suède, Bibi Andersson.

Cette dernière, membre du clan Bergman avec qui elle a tourné dans plusieurs films dont "Scènes de

la vie conjuguale", présidera le jury et remettra le soir du gala de clôture, les différentes mentions d'honneur

aux troupes, comédiens et metteurs en scène qui se seront le plus distingués pendant le festival.

SPÉCIAL ST-VALENTIN 14 et 15 FÉVRIER



ASSIETTES
DES AMOUREUX
pour 2 pers.

Filets mignons
Langoustines, crevettes
Pétoncles, cuisses de grenouille

\$19⁹⁵

566-4844

Menu artistique

Aujourd'hui, à midi et à 19h30 et demain jeudi, à midi, à la salle Alfred-DesRochers du Cégep de Sherbrooke, le théâtre du Sang neuf présente sa nouvelle création **Fais de beaux rêves** écrite par Yves Masson et mise en scène par Pierre Rousseau.

— 0 —

Ce soir, à 20h30, au Rosie Bar (284 rue Alexandre), dans le cadre de la série **Mercredis musique live**, présentation du spectacle jazz du groupe **Periscope** formé de Pierre Blais, Denis Bailey et André Roberge.

— 0 —

Ce soir, à 20h30, à la salle Maurice-O'Bready, en rappel Jean Lapointe dans son spectacle "Porte à riré".

— 0 —

Ce soir et jusqu'à dimanche inclusivement, au pub Chez Ronnie, à compter de 22h30, en spectacle le groupe **Paradoxe** dans un répertoire de musique britannique et new music.

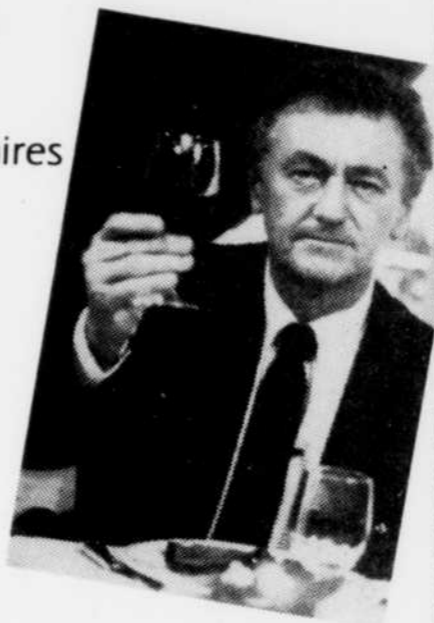
SUR PLEINS YEUX MILLÉSIME

pour les passionnés de documentaires

Véritable encyclopédie audio-visuelle du vin, la série documentaire **Millésime** propose aux téléspectateurs douze émissions, filmées dans autant de régions vinicoles différentes; des reportages, des rubriques, des conseils, bref, tout sur le vin.

De sa fabrication à son omniprésence dans la gastronomie, **Millésime** vous fera mieux connaître le noble élixir, ses terroirs, ses hommes, ses techniques, son vocabulaire et ses mystères...

Passionnés du vin, devenez fins connaisseurs, en regardant le premier volet de la série **Millésime** ce mercredi 12 février à 21h, en reprise le 19 février à 13h30 à l'écran de TVFQ, 99.



99 PLEINS YEUX SUR TVFQ

99 SUR LE CÂBLE



la tribune
publiera le samedi
8 mars 1986
son cahier spécial
REGARDS
SUR
L'ECONOMIE REGIONALE

Que réserve l'année 1986 à notre économie, à nos industries et aux travailleurs québécois et à ceux de notre région? Autant de sujets que nous abordons: tout en jetant un regard attentif sur les réalités économiques de notre région en faisant une large place aux réalisations intéressantes de l'année 1986.

Aurons-nous le plaisir de vous compter parmi nos annonceurs?

Date limite de réservations:
lundi 17 février 1986

P.S. communiqué avec
M. Dawson Beaulieu
569-9201
la tribune

LA MAISON DU CINÉMA

\$3.50 POUR CHACUN DES FILMS
\$2.00 POUR AGE D'OR ET MOINS DE 14 ANS

DU 11 AU 13 FÉVRIER
12h30 et 7h00 LA ROSE POURPRE DU CAIRE (G)
1h00 et 7h15 LE BAISER DE LA FEMME-ARAIGNEE (G)
2h30 et 9h15 PARIS, TEXAS (G)
3h00 et 9h30 NICK'S MOVIE (G)

MAINTENANT TOUS LES APRES-MIDI

63, rue King ouest, Sherbrooke, QC, J1H 1P1, 566-8782

Une tradition de fine cuisine

Entrée:
Coeurs d'artichauts ou pétoncles en coupe
Potage du jour
Tournedos "Le Petit délice" ou assiette "Les amants de la mer"
Les gâteries
"Omelette norvégienne"

Thé-café (inclus)
21⁹⁵

Rés.: 843-7212

+ une rose pour elle
Le tout dans une ambiance des plus chaleureuse

AUBERGE VOUS PROPOSE
SON MENU ST-VALENTIN
LES 14, 15 et 16 FÉVRIER

BIENVENUE

Les Délices d'Orford

Sortie 115 de l'Autoroute des Cantons de l'Est

A 5 minutes du Mont Orford

MAGOG

Ensemble de 23 photos

2 8 x 10", 3 5 x 7", 15 de format portefeuille et 3 de format médaillon*

16⁹⁵

y compris un dépôt de 95c

Studio de photographie Sears

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95c de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Nous choisissons les poses.

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur le fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport.
* Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 15 février 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE

CONCERT

Bethoven
Ritten
Bizet
Bissell

Symphonie no 5 en do mineur, op. 67
Young Person's Guide to the Orchestra, op. 34
Petite Suite, op. 22 (extraite des Jeux d'enfants pour piano)
Andante Scherzo

SALLE MAURICE O'BREADY, CENTRE CULTUREL, UNIVERSITE DE SHERBROOKE

Samedi 15 février 20 h 30
au pupitre J.-F. Sénart

Dimanche 16 février, 11h
matinée symphonique
Adhés: 3\$. Enfants: 1.50\$ accompagné d'un adulte

Guichet: 821-7744